



Student/Registration Number

Centre Number

**2005 PUBLIC EXAMINATION**

# Czech

## Continuers Level

**Wednesday 19 October: 2 pm Eastern Standard Time**

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You MUST NOT write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

### Section 1: Listening and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in CZECH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

*This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).*

**Part A**

**20 marks**

**Attempt Questions 1–4**

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately*
- 

You will hear FOUR texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	<b>Marks</b>	You may make notes in this space.
<b>Text 1</b>		
1. How does this announcement encourage the targeted group?  _____  _____  _____  _____  _____	<b>3</b>	
<b>Text 2</b>		
2. What do we learn about both speakers' attitudes to soccer?  _____  _____  _____  _____  _____  _____  _____	<b>4</b>	

**Text 3**

**Marks**

You may  
make notes in  
this space.

3. (a) Who are the two speakers, and what are their positions in the organisation?

**2**

---

---

---

---

---

- (b) Is Mrs Dlouhá justified in her decision regarding Filip? Support your answer with reference to the text.

**4**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Text 4**

**Marks**

You may  
make notes in  
this space.

**4.** (a) Why can the uncle NOT help Renata?

**2**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(b) How does the uncle’s tone reflect the views and experiences of his generation?

**5**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Part B

10 marks

### Attempt Questions 5–6

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information*
  - *convey the information accurately and appropriately*
- 

You will hear TWO texts, one relating to Question 5 and one relating to Question 6. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in CZECH.

Text 5	Marks	You may make notes in this space.
5. Write the note that Monika suggested that Robert write to Helena.	3	
Napište Heleně krátkou zprávu tak, jak Monika požádala Roberta.		
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>		

**Text 6**

**Marks**

You may make notes in this space.

6. (a) To what group of people is the person talking?

**1**

K jaké skupině lidí tato osoba hovoří?

- (A) Dřevorubci
- (B) Spolužáci
- (C) Učitelé
- (D) Zahradníci

(b) How does the speaker use language to persuade her audience to volunteer?

**6**

Jak používá mluvčí jazyka, aby přesvědčila své posluchače?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Section 1**

BLANK PAGE

BLANK PAGE





Student/Registration Number 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number 

--	--	--	--	--	--	--

**2005 PUBLIC EXAMINATION**

# Czech

## Continuers Level

### Section 2: Reading and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in CZECH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet and on page 9.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

*This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).*

## Part A

20 marks

### Attempt Questions 7–8

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately*
- 

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Nad mořem se ženou mraky,  
tam kam plují  
chtěl bych letět taky.

Daleko plují, za moře,  
do země kde není  
smutek ni hoře.

Hoře a žal nejsou tam,  
jen radost a láska.  
Tam nikdo není sám,  
a lidé se navzájem milují.  
Ta země je líbezná kráska.

Nad mořem ženou se mraky,  
poletím s nimi  
a tebe vezmu taky.

Tam budeme spolu žít,  
daleko od světa,  
který už laskavým neumí být.

Hoře a žal nejsou tam,  
jen láska a štěstí.  
Bohužel, ta země je jenom klam,  
který si naše sny  
tak rády pěstí.

**Question 7 continues on page 3**



8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

### 1. Redakce,

stále se mluví a píše o tom, jak psi otravují klid našich předměstí svým štěkáním. Mělo by se s tím něco dělat. Když cvičím na elektrickou kytaru, tak mi nějaký pes štěká pod oknem a ruší mne při hraní tak, že bych ho nejraději uškrtil. Psi také znečišťují chodníky a koušou malé děti. Byl bych pro to, aby psi byli z měst zcela vykázáni. Jediný užitek by mohl být v tom, že ze psího masa by se mohly dělat konzervy pro kočky.

**Mick Volek**

---

### 2. Milá redakce,

poslední dobou si někteří lidé stěžují na štěkání psů. Tito lidé zapomínají, že štěkot je vlastně psí řeč, kterou nám tito čtyřnozí přátelé naznačují své pocity. Když nás vítají, tak štěkají radostně, jindy nám sdělují, že jsou smutní nebo nemocní. Pokud nějaký pes ruší své okolí, tak je to vina jeho pána, který se o svého miláčka dobře nestará. A vůbec, lidé dělají daleko větší rámus a na to si nikdo nestěžuje. Psi také nepoškozuji naše prostředí tak nebezpečně jako někteří lidé, například vandalové. Navrhuji, aby na hezká místa v přírodě mohli chodit jenom psi a lidé by tam mohli pouze v doprovodu psa, který by dbal na to, aby se tam slušně chovali.

**Jana Pilná, 15 let**

### 3. Vážený pane redaktore,

v několika posledních týdnech otiskují vaše noviny stížnosti občanů na chování psů v ulicích našeho města. Správní rada se touto problematikou zabývala a chápe, že není snadné tento problém řešit, neboť i milovníci psů jsou našimi voliči.

Po mnoha zodpovědných diskuzích rozhodla se naše rada vyhlásit následovná opatření:

Každý pes má právo štěkat pouze 15 minut denně. Psi do váhy 10 kilogramů mohou štěkat pouze mezi osmou hodinou ráno a polednem. Psi nad 10 kilogramů mohou štěkat od 2 hodin do 6 odpoledne. Na speciální žádost lze vystavit povolení k delšímu štěkotu, maximálně ale dvakrát za měsíc a za poplatek 50 korun.

Jsme si jisti, že tato opatření se setkají s nadšením u našich občanů.

S pozdravem,

**Rudolf Bláha, starosta města Solnice**

---

### 4. Redakce,

už mne ty dopisy o psech ve vašich novinách nebaví číst. Lidé se tu hádají hůře než psi. Jisté je, že v našem městě žije mnoho hlupáků, kteří psům nerozumí.

Když občas poslouchám co říkají lidé a co psi štěkají, tak je mi jasné, že jedině psi mohou zachránit svět.

Sláva psům!

**Hubert Voříšek**

Question 8 continues on page 5







## Part B

10 marks

### Attempt Question 9

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information*
- *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type)*

9. Read the text and then answer in 150–200 words in CZECH the question that follows.

**Hledáme spolupracovníky  
v Austrálii**

Naše společnost Studiumlink organizuje pro české studenty anglického jazyka studijní pobyty v Austrálii. Tito mladí lidé neznají Austrálii, nemají tam příbuzné ani přátele, proto potřebují pomoc v začátcích svého pobytu. Nabízíme pracovní příležitosti pěti mladým lidem, kteří mají předpoklady se tohoto úkolu ujmout.

Naši studenti jsou finančně zabezpečeni a všechny výlohy si sami hradí. Předpokládá se, že veškeré výdaje budou přiměřené obsahu studentské peněženky, například ekonomické ubytování, levné způsoby cestování a podobně.

*Požadavky:*

- Přivítání na letišti.
- Zajištění vhodného ubytování.
- Navázání kontaktu s jazykovou školou.
- Uvedení do společenského a kulturního prostředí Austrálie.

*Podmínky:*

- Věk 17 až 21 let.
- Dobrá znalost anglického i českého jazyka.
- Maturita nebo vyšší vzdělání.
- Znalosti australského prostředí a školského systému tak, aby odpovídaly potřebám českých studentů.

Odměna \$500 za výpomoc po dobu dvou týdnů plus úhrada všech příslušných výdajů.

Máte-li o tuto práci zájem a splňujete-li výše zmíněné předpoklady, pošlete svoji žádost na adresu: Studiumlink, Vítězná 14, Praha 1, 101 00 Czech republic.

Write a letter in response to this advertisement. In your letter, refer to your qualifications and experiences relevant to the given task and why you would be the right person for this job.

Odpovězte na tento inzerát dopisem. Uved'te vaše kvalifikace a zkušenosti odpovídající těmto požadavkům a napište proč právě vy byste mohl/la být vhodnou osobou pro tuto práci.

You may make notes in this space.



Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration Number 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Czech  
Continuers Level

Centre Number 

--	--	--	--	--	--	--

Question 9

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



BLANK PAGE

BLANK PAGE



Student/Registration Number 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number 

--	--	--	--	--	--	--

**2005 PUBLIC EXAMINATION**

# Czech

## Continuers Level

### Section 3: Writing in Czech (15 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in CZECH.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

*This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).*

**Total marks – 15**

**Attempt ONE question from Questions 10–11**

---

*When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:*

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions*
  - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures*
  - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type*
- 

Answer ONE question from this section in 200–250 words in CZECH.

- 10.** You are a member of a committee of five individuals; each of which has been asked to invite a historical or cultural Czech figure to a very special dinner party. You have been asked to write an invitation to persuade the person of your choice to come. You have been told that the person normally refuses to attend such activities.

Jste jedním z pětičlenného výboru, kde každý jednotlivec byl požádan, aby pozval na mimořádnou večeři nějakou významnou osobnost českých dějin nebo kultury. Vaším úkolem je napsat pozvání a přesvědčit osobnost dle vašeho výběru aby se dostavila. Bylo vám řečeno, že tato osoba obvykle takováto pozvání odmítá.

- 11.** At your school you have carried out a survey about violence on TV programs, asking your schoolmates for their opinion. Write a report of your findings to be published in the school magazine.

Ve vaší škole jste zkoumali, co si myslí spolužáci o násilí v televizních pořadech. Napište zprávu do školního časopisu, shrnující výsledky vašeho průzkumu.

---

You may make notes in this space.









BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



**2005** PUBLIC EXAMINATION

# Czech

## Continuers Level

### Section 1: Listening and Responding

# Transcript

## Section 1, Part A

### Text 1

#### Festival Dětská Strážnice

V moravském městečku Strážnice se koná každý rok v květnu populární festival folklorní hudby „Dětská Strážnice“, který přiláká tisíce návštěvníků. V minulém roce na něm vystupovalo 45 souborů. Není to soutěž, ale přehlídka lidové tvořivosti. Festivaly jsou doprovázeny zábavnými i poučnými akcemi, na které je vstup zdarma.

Pořadatelé uvítají, když se festivalu zúčastní soubory ze zemí, kde žijí naši krajané. Letos bude dokonce poskytnuto malé stipendium především souborům ze vzdálených zemí, které se v předešlých letech nemohly z finančních důvodů festivalu zúčastnit. Ubytování je pro účastníky zajištěno. Budeme potěšeni, když přijedete i vy nebo vaši přátelé do Strážnice zazpívat či zahrát.

Chcete-li více informací zavolejte nám do studia rádia SBS v Sydney a my vám dáme adresu festivalu.

### Text 2

#### Fotbal

BLANKA: Pepo, ty už zase jdeš odpoledne hrát fotbal a já jsem tě chtěla vzít na přednášku o pěstování tulipánů.

PEPA: Já opravdu rád hraju fotbal. Musím se udržovat fit.

BLANKA: Cvičit můžeš, kdy se ti to hodí. Ten fotbal to je jen takové hloupé běhání za míčem, nedává to žádný smysl.

PEPA: Tobě asi ne. Učit se jak vyhrávat, je důležité. Každý ví, že život patří vítězům.

BLANKA: Jenže to vaše mužstvo většinu zápasů prohraje, potom máš blbou náladu a není s tebou kloudná řeč.

PEPA: To je sice pravda, já ale nastřílím více gólů než Macháček. A ten má lepší boty než já, poněvadž jeho rodiče mají hodně peněz. Tady vidíš, Blanko, že kopaná dává každému stejnou příležitost, aby ukázal, jak je dobrý.

BLANKA: Dobře. Tenhle argument ti беру. Ale stejně si přeji, abys měl ve své hlavě ještě něco jiného než jen to kopání, aby se ti tam vešlo i pár těch tulipánů.

### Text 3

Pohovor v práci.

Paní Dlouhá: Posad' se, Filipe, a řekni mi, jestli víš, proč jsem si tě pozvala do kanceláře na pohovor.

Filip: To tedy opravdu nevím, paní Dlouhá.

Paní Dlouhá: Vážně ne? Vzpomeň si, proč jsem si tě sem pozvala minulý měsíc.

Filip: Jako že jsem přišel pozdě do práce?

Paní Dlouhá: Přesně tak. A tento týden jsi přišel pozdě už dvakrát.

Filip: Já za to nemohu. U nás na sídlišti opravují cestu a tak se autobus často opozdí.

Paní Dlouhá: To sice chápu, ale je to tvůj problém. Náš problém je, že spolupracovníci na tebe musí čekat a zdržuješ práci v provozu. Vedoucí čety mne požádal, abych tě propustila a zaměstnala někoho zodpovědnějšího. Co na to říkáš?

Filip: Vždyt' já jsem zodpovědný. Ztratit práci by pro mne bylo strašné. Nešlo by to ještě nějak zkusit?

Paní Dlouhá: Ne. Je mi líto, ale pracovní poměr s tebou musím ukončit. A přijď se zeptat na práci za rok, to snad už bude ta cesta na vašem sídlišti opravená.

## Text 4

### Lifestyle

- RENATA: Strýčku, mohla bych si prosím tě vypůjčit tvůj mobil, můj má vybitou baterii?
- STRÝČEK: Tak to ti, milá Renato, půjčit nemohu, poněvadž ho nejen nemám, ale ani nevím co to je.
- RENATA: Ty jsi tedy pěkně zastaralý. Mobil je přece bezdrátový telefon a já potřebuji poslat kamarádce esemesku.
- STRÝČEK: Co to zase povídáš? Jakou semesku? A copak se dají věci posílat po telefonu?
- RENATA: Eseseska je taková kráská zpráva, která se dá posílat jenom po telefonu. Je to levné a rychlé a kamarádka si ji může přečíst, kdy se jí to hodí.
- STRÝČEK: Ty si ze mne dnes děláš jen samou legraci, Renato. Po telefonu přece spolu lidé mluví, tak jak by tam mohli něco číst. Teda u nás na vesnici měli telefon jen v hospodě, a na něm bylo napsáno – V případě požáru volejte 333. To byla ale pěkná blbost, poněvadž když někde chytla chalupa tak jsme volali „Hoří! Hoří!“.
- RENATA: Strýčku, dnes žijeme v super moderní době. Měl by ses do ní už konečně angažovat, dívej se třeba na telku.
- STRÝČEK: To nepotřebuji, telátek jsem viděl u nás na vesnici víc než dost.
- RENATA: Telka není žádné tele, to je přece televize. Také se na ní hrají zajímavé hry. Copak vy jste v mládí nehráli elektronické hry?
- STRÝČEK: Hráli jsme hry všelijaké, což o to. Já jsem si nejraději hrál s děvčaty na schovávanou, električky při tom bylo dost, až mi vlasy na hlavě vstávaly.
- RENATA: Já tomu nerozumím. Vy jste museli mít nudné dětství. To jste asi neměli ani disko, kompakty a walkmany.
- STRÝČEK: Hlavně jsme neměli možnost učit se cizím jazykům. Tak asi proto ti nerozumím. Až se budeme bavit příště, tak na mne prosím tě mluv česky.



## Section 1, Part B

### Text 5

Indický koncert – telefonní rozhovor

MONIKA: Halo.

ROBERT: Nazdar. Mohu mluvit s Monikou?

MONIKA: Mluvíš. Ty jsi nepoznal můj hlas?

ROBERT: Jistě že poznal. Tak jak to dopadlo?

MONIKA: Dobře. Mám tři lístky na dnešní večer. Koncert začíná v 7 hodin. Bude lepší jít tam dříve, abychom si vybrali nejlepší místa v sále. Už se těšíš?

ROBERT: Já jsem ještě indickou hudbu neslyšel, tak nevím co čekat. Těším se však, že tam budu s tebou.

MONIKA: Se mnou – a s Helenou.

ROBERT: A je opravdu nutné, aby tam byla i ona?

MONIKA: Naprosto nezbytné. Helena toho totiž ví hodně o Indii a tak snad ví něco i o indické hudbě a může nás poučit. Nemohu se jí ale dovolat.

ROBERT: Nevadí. Já jí pošlu e-mail a požádám ji, aby také přišla dříve.

MONIKA: To je prima. Napiš jí, že se sejdeme v 6.00 v kavárně Praha a co od ní chceme.

### Text 6

Stromky

Milí přátelé, příští týden nám začínají prázdniny a tak všichni máme radost, že nám skončil školní rok, plný náročné práce.

Mne navíc potěšilo, že vedle studia a úkolů jsme si našli s partou přátel čas na velice příjemnou a užitečnou činnost – věnovali jsme se vysazování stromků na prázdném prostranství za školou. Děkuji vám všem, kteří jste se na této práci podíleli. Byla jsem se tam ráno podívat a mohu oznámit, že se všechny sazenice ujaly. Vidět, jak dobře se mají k světu, je nám tou nejlepší odměnou.

I naše parta se těší na prázdniny a zasloužený odpočinek, stromky si ale dovolenou vzít nemohou. Aby se mohly těšit z letního sluníčka, potřebují pořádně pít a proto je musí někdo pravidelně zalévat. Bylo by smutné, kdybychom je nechali přes léto zahynout. Potřebujeme ještě několik dobrovolníků, kteří by nám i stromkům pomohli. Já vím, znamená to trochu si tím narušit prázdniny, ale určitě nebudete litovat.

V našem městě byl zbytečně vykácen velký kus lesa při stavbě dálnice, potřebujeme tedy více stromů pro ozdravení prostředí. Nemůžeme přece jenom hlasitě protestovat proti ničení přírody, i my musíme vzít na sebe podíl zodpovědnosti za budoucnost své generace a naší země.

Dnes obětujeme trochu svého pohodlí, ale budeme za to štědře odměněni v budoucnosti. Až se sem po letech vrátíme na návštěvu, uvítají nás tu vzrostlé stromy. Posadíme se k odpočinku do jejich stínu, vánek nás bude osvěžovat a ptáčci nám v korunách stromů roztomile zazpívají. Tím zpěvem nám poděkují mnohem lépe, než to umím já.